

PORT VILA

VANUATU GOVERNMENT

The Constitution Building, Lini Highway, PMB 9012 Port Vila

All general enquiries contact Tel: 678 24969 Fax: 678 24257

mail: ratestaxes@vanuatu.gov.vu Web: <http://customsinlandrevenue.gov.vu>



PUBLIC NOTICE NO.002/2015

RENEWAL OF YEAR 2015 BUSINESS LICENCES

Business license holders are hereby reminded that the renewal of business licenses for Year 2015 is now due and payable on or before Monday 2 February 2015.

Any fee not paid by the due date will be increased by 10% for each month or part thereof during which the fee remains unpaid.

It is important that individual(s) and business entities provide the following documents upon submission of their license applications:

1. **Vanuatu Investment Promotion Authority (VIPA) approval certificate** for foreign business owners
2. **Business name certificate** from Vanuatu Financial Services Commission (VFSC) if a trade name is used
3. **Municipal Permit** from relevant municipal councils (Port Vila, Luganville and Lenakel) for businesses involving;
 - public transportation (taxi, bus, P transport, Hired vehicles)
 - sale of liquor
 - sale of kava
 - restaurants and takeaway outlets
 - cinema and video operators
 - motor vehicle repair workshops
 - night clubs; dancing halls and bars
4. **Tourism permit** from the Department of Tourism for businesses that engage in tourist related activities

Please note that delivery to the Post office by the due date is not sufficient. Payments must be received at the Rates and Taxes office in Port Vila, Luganville and Lenakel by 16:30hrs on Monday 2 February 2015.



Benjamin MALAS

Director of Customs and Inland Revenue

Port Vila, 15 January 2015.

PORT VILA

VANUATU GOVERNMENT

The Constitution Building, Lini Highway, PMB 9012 Port Vila

All general enquiries contact Tel: 678 24969 Fax: 678 24257

mail: ratestaxes@vanuatu.gov.vu Web: <http://customsinlandrevenue.gov.vu>



AVIS AU PUBLIC NO.002/2015

RENOUVELLEMENT DES PATENTES COMMERCIALES POUR 2015

Il est rappelé aux titulaires de patentes commerciales que le moment est venu de les renouveler pour l'exercice 2015 et qu'elles doivent être payées d'ici Lundi 2 février 2015 au plus tard.

Tout droit de patente qui n'aura pas été acquitté à cette date sera majoré de 10% pour chaque mois ou fraction de mois de retard.

Il est important que les personnes physiques et morales fournissent les documents suivants au moment de présenter leur demande de renouvellement de patente:

1. **Copie du certificat d'investisseur délivré par l'Office de Promotion des Investissements de Vanuatu (OPIV)** pour les étrangers qui exercent une activité
2. **Copie du certificat de nom commercial** délivré par la Commission des Affaires Financières de Vanuatu (CAFV) si l'activité est exercée sous un nom commercial
3. **Copie du permis municipal** délivré par le Conseil municipal concerné (Port-Vila, Luganville et Lenakel) pour les activités en rapport avec :
 - les transports publics (taxi, bus, transport P, véhicules en location)
 - la vente de boissons alcoolisées
 - la vente de kava
 - les restaurants et la vente de plats à emporter
 - le cinéma et la vidéo
 - les ateliers de mécanique automobile
 - les clubs de nuit ; les salles de danse et les bars
4. **Copie du permis de tourisme** délivré par le Département du Tourisme pour les personnes exerçant des activités liées au tourisme

A noter que l'envoi par la poste à la date d'échéance n'est pas suffisant. Il faut que le paiement parvienne au bureau des Taxes et Contributions à Port-Vila, Luganville et Lenakel avant 16h30 le Lundi 2 février 2015.



Le Directeur de la Douane et des Contributions Indirectes
Benjamin MALAS

Port-Vila, le 15 janvier 2015.

PORT VILA

VANUATU GOVERNMENT

The Constitution Building, Lini Highway, PMB 9012 Port Vila

All general enquiries contact Tel: 678 24969 Fax: 678 24257

mail: ratestaxes@vanuatu.gov.vu Web: <http://customsinlandrevenue.gov.vu>



PABLIK NOTIS NO. 002/2015

RENIUAL BLONG YIA 2015 BISNIS LAESENS.

Dipatmen blong Kastoms mo Inland Revenue i wantem remindem ol bisnis man mo woman se las dei blong renewem bisnis laesens fi long 2015 emi Mandei 2 Februari 2015.

Sipos yu no pem fi long bisnis laesens blong yu bifo deit ia bambae i kat 10% penalty antap long normal fi long everi manis we yu no pem bisnis laesens fi long yu.

Emi impoten se ol bisnis man, woman mo kampanis oli provaedem ol documens ia taem oli kam submitim reniuol aplikesen blong olgeta.

1. Vanuatu Invesmen Promosen Atoriti (VIPA) apruval setifiket. Hemia i aplae nomo sapos bisnis ona hemi man nara kaontri.
2. Bisnis Nem Setifiket we Vanuatu Faenansol Sevises Komisen (VFSC) hemi givim (hemi aplae nomo spos yu stap tred anda long wan difren nem.
3. Municipal Permit we ikam long stret municipal kansel (Port Vila, Luganville, mo Lenakel) long olgeta bisnis ia:
 - Pablik Transpot (Taxis, buses, P Transpot, olgeta traks we oli hirem olgeta)
 - Olgeta we oli salem alcohol
 - Ol kava bars
 - Ol ples blong salem kakai mo tekem aot kakai
 - Cinema mo Video operatas
 - Ol wokshops blong reperem ol traks
 - Ol nite clabs mo ol ples blong danis mo salem bia
4. Tourism Permit we ikam long Dipatmen blong Tourism long olgeta bisnis we oli karem aot ol touris related activitis.

Yufala i mas save se hemi no stret se yufala i postem fi long post ofis long namba 2 Februari 2015. Ol fi blong yufala i mas kasem ofis blong Rates mo Takis long Port Vila, Luganville mo Lenakel bifo 16:30hrs long Mandei namba 2 Februari 2015.

Benjamin MALAS

Direkta blong Kastoms mo Inland Revenue



Port Vila, 15 Januari 2015.